

Centre National de Contrôle et de
Certification des semences et plants

المركز الوطني لمراقبة البذور
و الشتائل و تصديقها

طلب التسجيل بالفهرس الرسمي
Demande d'inscription au catalogue officiel

Formulaire N° :

Liste⁽¹⁾ :

Groupe d'espèce

Espèce :

Choisir le type

Choisir le groupe

Choisir l'espèce

استمارة رقم:

القائمة⁽¹⁾:

إختار القائمة

إختار المجموعة

إختار النوع

مجموعة الأنواع

النوع:

1. Demandeur⁽²⁾		1. الطالب⁽²⁾
Adresse		.....	.....	العنوان
N° Téléphone		.....	.....	رقم الهاتف
N° fax		.....	.....	رقم الفاكس
Adresse électronique		.....	.....	البريد الإلكتروني
2. Obteneur⁽²⁾		2. الحاصل على الصنف⁽²⁾
Adresse		.....	.....	العنوان
N° Téléphone		.....	.....	رقم الهاتف
N° fax		.....	.....	رقم الفاكس
Adresse électronique		.....	.....	البريد الإلكتروني
3. Dénomination		.....	.....	3. التسمية
Référence provisoire		.....	.....	المراجع المؤقتة
Dénomination proposée		.....	.....	التسمية المقترحة
Préciser le type ⁽³⁾		Variété <input type="checkbox"/> Porte-greffe <input type="checkbox"/>	صنف <input type="checkbox"/> حامل الطعم <input type="checkbox"/>	حدد نوعية الصنف ⁽³⁾
4. Origine, pédigree et mode d'obtention		.....	.....	4. الأصل و النسب و طريقة الحصول على الصنف
5. Mainteneur de la variété		.....	.....	5. حفظ الصنف
Etablissement responsable		.....	.....	المؤسسة المسؤولة
Adresse		.....	.....	العنوان
Localité où la maintenance est effectuée		.....	.....	المكان أين يتم الحفاظ على الصنف
6. La variété est-elle protégée ou fait-elle l'objet d'une demande de protection ?^(*)		Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	6. هل الصنف محمي أو هل تم تقديم طلب لحمايته?^(*)
Dans quel(s) pays ?		.....	.....	في أي بلد؟
A quelle(s) date(s) ?		.....	.....	في أي تاريخ؟
Sous quelle(s) dénomination(s) ou référence(s) ?		.....	.....	تحت أي تسمية أو أي مرجع؟
7. La variété est-elle inscrite ou fait-elle l'objet d'une demande d'inscription ?^(*)		Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>	7. هل الصنف مسجل أو هل تم تقديم طلب لتسجيله في فهرس وطني?^(*)
Dans quel(s) pays ?		.....	.....	في أي بلد؟
A quelle(s) date(s) ?		.....	.....	في أي تاريخ؟
Sous quelle(s) dénomination(s) ou référence(s) ?		.....	.....	تحت أي تسمية أو أي مرجع؟
8. 9. 10. 11. 12. 13. Clauses d'engagement du signataire (voir page suivantes)				8. 9. 10. 11. 12. 13. بنود تعهد الممضي (أنظر الصفحة الموالية)
Demandeur : je déclare avoir pris connaissance des clauses d'engagement du signataire ^(*) <input type="checkbox"/>		الطالب : أصرح أنني اطّلت على بنود تعهد الممضي ^(*) <input type="checkbox"/>		
Date :		التاريخ:		
Signature		الإمضاء		
.....			

(*) (1) (2) (3) voir page suivantes

(*) (1) (2) (3) أنظر الصفحة الموالية

Clauses d'engagement du signataire

8. Je certifie que tous les renseignements indiqués sont exactes et ne comporte, à ma connaissance, aucune restriction d'information de nature à avoir une influence sur les conclusions de l'examen de cette demande et je m'engage à porter à la connaissance du C.N.C.C., toute modification concernant l'obteneur, et toute décision concernant la variété prise par un service officiel d'un autre pays, dès qu'elle me sera notifiée ;

9. Je m'engage à verser le montant des droits afférents à cette demande dès réception des factures et à prendre en charge toutes les formalités douanières et administratives relatives aux échantillons ;

10. J'engage ma responsabilité quant à la qualité du matériel introduit et je certifie qu'il n'est pas génétiquement modifié ;

11. Si la réponse au point 3 de la demande constitue une référence provisoire, je m'engage à proposer au C.N.C.C. une dénomination au plus tard un an avant la fin présumé de l'expérimentation ou, en cas de demande du C.N.C.C., deux mois suivant la demande ;

12. Je m'engage à désigner un représentant Algérien pour le suivi de la procédure d'inscription de ma variété ;

13. Je certifie que cette variété n'est pas inscrite ou commercialisée dans un autre pays sous une dénomination autre que celle(s) mentionnée(s) aux points 6 et 7 du présent formulaire de demande d'inscription.

بنود تعهد الممضي

8. أصرح أن كل المعلومات المعطاة صحيحة وأنه لا يوجد، حسب علمي، أي تقييد بها كي يؤثر على نتائج دراسة هذا الطلب و ألتزم بأن أحيط علما المركز الوطني للمراقبة البذور و الشتائل و تصديقها ، بكل تعديل يخص الحاصل على النوع ، و بكل قرار يتعلق بالصنف تتخذه المصالح الرسمية لبلد آخر ، فور تبليغي بها

9. ألتزم بدفع مبلغ الحقوق المتعلقة بهذا الطلب حين أستلام الفواتير و بالتكفل بكل الإجراءات الجمركية و الإدارية المتعلقة بالعينات ؛

10. أتعهد بمسئوليتي فيما يتعلق بنوعية المادة النباتية المستوردة و أشهد بأنها غير مغيرة جينيا؛

11. إذا كان الجواب عن الفقرة 3 من الطلب هو مرجع مؤقت، ألتزم بأن أقترح لمركز الوطني للمراقبة البذور و الشتائل و تصديقها تسمية في أجل أقصاه عام قبل نهاية التجارب أو شهرين إثر طلب مقدم من طرف المركز؛

12. ألتزم بتعيين ممثل جزائري من أجل متابعة عملية تسجيل الصنف؛

13. أصرح بأن هذا الصنف لم يسجل أو يسوق في بلد آخر بتسمية أخرى غير المذكورة في الفقرتين 6 و 7 من هذه الاستمارة الخاصة بطلب التسجيل.

Indication pour renseigner le formulaire

(*) Marquer d'une croix la (ou les) case (s) correspondante(s).

(1) **Liste A** : sont inscrites, les variétés ayant subi avec succès les différents essais prévus par les règlements techniques d'homologation

Liste B : sont inscrites, à titre provisoire, les variétés qui bien que réunissant pas toutes les conditions requises pour leur homologation, présentent cependant un intérêt pour la production agricole ou peuvent être destinés à l'exportation.

(2) Indiquer le nom et le prénom ou la raison sociale.

(3) Pour les cultures pérennes, cocher la case "Variété" s'il s'agit d'une variété greffon, ou bien "porte-greffe" s'il s'agit de variété de porte-greffe

توجيهات لملا الاستمارة

(*) ضع علامة أمام الخانة أو الخانات المناسبة

(1) **القائمة أ:** تسجل فيها الأصناف التي أجريت لها بنجاح مختلف التجارب المنصوص عليها في الأنظمة التقنية الخاصة بالتصديق

القائمة ب: تسجل فيها مؤقتا الأصناف التي لا تتوفر فيها جميع الشروط المطلوبة للمصادقة عليها، ولكنها تملك فائدة للإنتاج الزراعي أو يمكن تخصيصها للتصدير.

(2) ضع الاسم و اللقب أو اسم الشركة

(3) أشطب في الخانة الخاصة بالصنف إذا كان يتعلق ذلك بصنف الطعم و علامة في الخانة الخاصة بحامل الطعم إذا كان يتعلق ذلك بصنف حامل الطعم .